



*English*

## **Data Protection Policy under the General Data Protection Regulation**

French Marketing, or Marion Nuding trading as French Marketing, may use your personal data (including your name, email address, postal address, social network profile or any other data we see fit) from time to time for the purpose of providing a quote or entering into a contract, or considering entering into a contract with you.

Unless you request otherwise, any data contained within documents that you have sent to me for translation may be stored in the form of emails, source files, target files, glossaries or translation memories, allowing me to consult terminology or translations written by myself whilst working on future projects for yourself or other clients. I may also store some personal data for as long as I deem necessary in order to call upon your services, or generally to communicate with you. I will always endeavor to store it in a secure environment such as password protected laptop hard-drive, Cloud storage or email account.

I will generally not share your personal data, however I may need to share some of your details to allow any other sub-contractor working with me on your project to contact you or to work on your materials, in the context of invoicing or accounting should the need arise, or to demonstrate, and only with your express permission, the type of work I have worked on before.

Should you wish to clarify the use or storage of your personal data, or to request a modification or deletion of said personal data, you may contact Marion Nuding on [marion@frenchmarketing.co.uk](mailto:marion@frenchmarketing.co.uk). French Marketing is registered with the ICO under number A8287703. Should you feel that the way your personal data is being handled by French Marketing is not compliant with the GDPR, you have the right to complain to the ICO.

*French*

## **Politique de Protection des Données dans le cadre du Règlement sur la Protection des Données Personnelles**

French Marketing, ou Marion Nuding représentant French Marketing, pourra occasionnellement utiliser vos données personnelles (y compris vos nom et prénom, adresse email, adresse personnelle, profile sur réseau sociaux, ou toutes autres données appropriées) dans le but de fournir un devis ou de partager un accord commercial, ou de considérer un contrat commercial, avec vous.

### **French Marketing**

**Address:** 25, Harvester Way, Lymington, Hampshire SO41 8YB, UK

**Tel:** +44 (0) 7870 470939 **Email:** [info@frenchmarketing.co.uk](mailto:info@frenchmarketing.co.uk)

**Web:** [www.frenchmarketing.co.uk](http://www.frenchmarketing.co.uk)



Sauf indication contraire de votre part, les données contenues dans les documents que vous m'envoyez pour traduction pourront être conservés sous la forme d'emails, de fichiers sources, de fichiers cibles, de glossaires ou de mémoires de traduction, afin de me permettre de consulter la terminologie et les translations rédigées par moi-même dans le cadre de futurs projets pour vous-même ou pour d'autres clients. Je pourrais également conserver vos données et coordonnées pour une durée que j'estimerai raisonnable et nécessaire afin de pouvoir faire appel à vos services, ou pour communiquer avec vous. Je m'efforcerai toujours de stocker ces données dans un environnement sécurisé tel que le disque dur d'un ordinateur protégé par un mot de passe, serveur Cloud ou compte email.

En règle générale, je ne partage vos données personnelles avec personne. Toutefois, je pourrais estimer nécessaire de partager vos coordonnées ou données personnelles avec d'autres traducteurs ou sous-traitants appelés à travailler avec moi sur vos documents et qui pourraient avoir besoin de vous contacter, ainsi que dans un contexte comptable ou pour donner des exemples (toujours avec votre autorisation préalable) de mes travaux antérieurs.

Si vous souhaitez clarifier l'usage ou le stockage de vos données personnelles, ou pour demander une modification ou suppression de vos données personnelles, contactez Marion Nuding par email à [marion@frenchmarketing.co.uk](mailto:marion@frenchmarketing.co.uk). French Marketing est inscrite auprès du Bureau de la Commission d'Information britannique – l'ICO – sous le numéro de référence A8287703. Si vous estimez que vos données personnelles ne sont pas gérées selon les recommandations du RGPD, vous avez le droit d'adresser une plainte auprès de l'ICO.

**French Marketing**

**Address:** 25, Harvester Way, Lymington, Hampshire SO41 8YB, UK

**Tel:** +44 (0) 7870 470939 **Email:** [info@frenchmarketing.co.uk](mailto:info@frenchmarketing.co.uk)

**Web:** [www.frenchmarketing.co.uk](http://www.frenchmarketing.co.uk)